



ROMÂNIA
JUDEȚUL CONSTANȚA
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro
Web: www.primariatechirghiol.ro

CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII NR. 12756 DIN 03.06.2021
- organizare festival - Concurs național de interpretare a muzicii ușoare românești
«TECHIRGHIOI 2021 - GLASUL SPERANȚELOR»,
EDIȚIA A XX-A - 25-27 Iunie 2021 -

PĂRȚILE CONTRACTANTE

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice și H.G. nr. 395 /2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractelor de achiziție publică, procesul-verbal de selecție nr. 12306/27.05.2021, Detaliul de cumpărare directă atribuită din Catalogul Electronic SEAP(DA28071373), Declarația nr. 12685/02.06.2021, Contracte de colaborare, s-a încheiat prezentul contract de prestări servicii, **între**

ORAȘUL TECHIRGHIOI, cu sediul social în Techirghiol, str. Dr. V. Climescu, telefon 0241/ 735.622, fax 0241/735.314, cod de înregistrare fiscală 4300540, reprezentat legal prin **DI SOCEANU IULIAN-CONSTANTIN**, în calitate de **Primar**, în calitate de **Achizitor**, pe de o parte,

și

S.C. IORY'S TRAVEL WORLD S.R.L., cu sediul unic de înregistrare:, cont, deschis la Trezoreria, reprezentată prin, - **Administrator**, în calitate de **PRESTATOR**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;
- e. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forță majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor



ROMÂNIA
JUDEȚUL CONSTANȚA
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro
Web: www.primariatechirghiol.ro

de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. zi - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Obiectul prezentului Contract îl constituie **Servicii de organizare festival - Concurs National de interpretare a muzicii ușoare românești "Techirghiol 2021 - Glasul Speranțelor" Ediția a XX-a în perioada 25-27 Iunie 2021**, conform caietului de sarcini nr. 11706/20.05.2021, detaliului de atribuire directă din Catalogul electronic SEAP(DA28071373) și ofertei nr. 12075/25.05.2021, Declarația nr. 12685/02.06.2021, Contracte de colaborare – parte integrantă din prezentul contract.

5. Prețul contractului

5.1 Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil prestatorului de către achizitor este de **134.300,00 lei, fără TVA.**

5.2 Plata efectivă se va efectua pe baza facturii fiscale emise de către prestator însoțit de un raport privind serviciile prestate și procesului verbal de recepție a serviciilor prestate.

5.3 Prețul pe care beneficiarul trebuie să îl plătească prestatorului va fi conform ofertei financiare și tehnice nr. 12075/25.05.2021.

6. Durata contractului

6.1 – Durata prezentului contract este începând cu data semnării prezentului contract de către ambele părți, respectiv până la recepția finală a serviciilor prestate.

7. Documentele contractului

7.1 - Documentele contractului sunt:

- Oferta financiară și tehnică nr. 12075/25.05.2021,
- Caietul de sarcini nr. 11706/20.05.2021.
- Regulamentul concursului.
- Declarația nr. 12685/02.06.2021- Contracte de colaborare,
- Alte documente, după caz.

8. Obligațiile principale ale prestatorului

8.1. (1) În condițiile în care evenimentul cultural are loc în perioada stării de alertă, conform **H.G. nr. 26/10.05.2021** privind propunerea prelungirii stării de alertă și a măsurilor necesare a fi aplicate pe durata acesteia pentru prevenirea și combaterea efectelor pandemiei de COVID-19 și aprobarea listei țărilor/zonelor/teritoriilor de risc epidemiologic pentru care se instituie măsura carantinei asupra persoanelor care sosesc în România din acestea, în contextul pandemiei de COVID-19, este



ROMÂNIA
JUDEȚUL CONSTANȚA
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro
Web: www.primariatechirghiol.ro

permisa organizarea si desfasurarea spectacolelor doar in aer liber cu participarea a cel mult 500 de spectatori cu locuri pe scaune aflate la minimum 2m distanta unul fata de celalalt, cu purtarea mastii de protectie si respectarea conditiilor stabilite prin **Ordinul comun nr. 3.245/1.805/2020 privind măsurile pentru prevenirea contaminării cu noul coronavirus SARS-CoV-2 și pentru asigurarea desfășurării activităților în condiții de siguranță sanitară în domeniul culturii** al Ministrului Culturii si Ministrului Sănătății și a altor acte normative în prevenirea contaminării cu SARS-CoV-2, aplicabile in perioada concursului.

(2) Măsuri de bază:

- Asumarea riscurilor ce revin în urma participării la un eveniment se face de către toți participanții: spectator, artist, furnizor de servicii sau lucrător.
- Măsuri care privesc angajații și răspunderea individuală: angajații/voluntarii vor respecta măsurile de precauție universal valabile:
- portul obligatoriu al măștii (medicală/nonmedicală), care pentru o protecție eficientă trebuie să acopere atât gura, cât și nasul;
- efectuarea frecventă a igienei mâinilor (cu apă și săpun sau dezinfectant avizat pe bază de alcool) și evitarea atingerii feței cu mâinile neigienizate; igienizarea regulată a mâinilor este preferabilă portului de mănuși de unică folosință;
- accesul în spațiu se face cu respectarea de către participanți a distanțării de minimum 1,5 m, prin montarea de marcaje;
- persoanele își vor dezinfecta mâinile cu dezinfectant avizat pe bază de alcool care va fi pus la dispoziție la intrare;
- stabilirea unor fluxuri de intrare/ieșire separate, unice pentru facilitarea menținerii distanței fizice;
- limitarea evenimentului la un interval de timp de 4 ore;
- în cazul utilizării toaletelor se va respecta distanța obligatorie de minimum 1,5 m;
- Scena va fi mai sus decât spectatori la aprox. 1m înaltime, iar distanța minimă dintre spectatori și scena va fi de 4 m;
- dezinfectarea echipamentelor tehnice: camere de filmare, lavalieră, microfoane, walkie-talkie, căști etc. Materialele și echipamentul sunt achiziționate/închiriate, și împreună cu furnizorul vom proceda la curățarea și igienizarea acestora, astfel încât să nu fie afectate calitatea și proprietățile materialelor și echipamentelor;
- limitarea accesului publicului astfel încât să fie asigurată o distanță de
- minimum 1,5 m între persoane, dar nu mai mult de 500 de persoane;
- la intrare se va efectua un triaj observational și nu se va permite accesul persoanelor care prezintă simptome de infecție respiratorie (tuse, strănut, rinoree).
- Se va face obligatoriu termometrizarea spectatorilor /vizitatorilor, iar persoanele care refuza nu vor avea acces în locație.

8.2 Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și sau performanțele prezentate în oferta depusă, anexă la contract și măsurile impuse de **Ordinul comun nr. 3.245/1.805/2020 privind măsurile pentru prevenirea contaminării cu noul coronavirus SARS-CoV-2 și pentru asigurarea desfășurării activităților în condiții de siguranță sanitară în domeniul culturii al Ministrului Culturii si Ministrului Sanatatii.**

8.3. Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate,



ROMÂNIA
JUDEȚUL CONSTANȚA
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro
Web: www.primariatechirghiol.ro

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor, **cât și pentru nerespectarea măsurilor de protecție pentru prevenirea contaminării cu noul coronavirus SARS-CoV-2.**

9. **Obligațiile principale ale achizitorului**

9.1 – Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termenul de 30 de zile la emiterea facturii de către acesta, în intervalul 24 – 31 ale lunii.

9.2. - **Din partea achizitorului răspunde de urmărirea contractului domnul Zisu Florin – Viceprimarul orașului Techirghiol.**

10. **Sanctiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

10.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% din prețul contractului pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

10.2 - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,1% din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

10.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

10.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

11. **Alte responsabilități ale prestatorului**

11.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat și în conformitate cu oferta depusă și caietul de sarcini nr. 11706/20.05.2021.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsură în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

12. **Recepție și verificări**

12.1 - Achizitorul verifică modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din oferta depusă pe baza documentelor justificative acolo unde este cazul.

12.2 - Verificările vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligația de a notifica prestatorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.



ROMÂNIA
JUDEȚUL CONSTANȚA
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro
Web: www.primariatechirghiol.ro

13. Caracterul confidențial al contractului

13.1. - O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului.
- b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, cum ar fi informații tehnice, comerciale, surse de program, baze de date, arhive, structura prețurilor, informații administrative, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

13.2. - O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

- a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă;
- b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire;
- c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

14. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

14.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor de la data semnării contractului de achiziție publică.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri datorate în exclusivitate achizitorului părțile vor stabili de comun acord prelungirea perioadei de prestare a serviciului.

14.2 - (1) Serviciile prestate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită în graficul de prestare, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciilor.

(2) În cazul în care:

- i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează prestatorului, sau
- ii) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

14.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

15. Ajustarea prețului contractului

15.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate în ofertă, anexă la contract.

15.2 - Prețul contractului este ferm, în lei și nu se va actualiza.

16. Amendamente

16.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.



ROMÂNIA
JUDEȚUL CONSTANȚA
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro
Web: www.primariatechirghiol.ro

17. Subcontractanți

17.1 - Prestatorul are obligația, în cazul în care părți din contract le subcontractează, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

17.2 - (1) Prestatorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

18. Cesiunea

18.1 - Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

18.2 - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

19. Forța majoră

19.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

20. Soluționarea litigiilor

20.1 - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

20.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, aceasta se va soluționa de către instanța judecătorească de la sediul achizitorului.

21. Limba care guvernează contractul

21.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

22. Comunicări

22.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

22.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.



ROMÂNIA
JUDEȚUL CONSTANȚA
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Str. Doctor Victor Climescu nr. 24, C.P. 906100
Tel: 0040 241 735622; Fax: 0040 241 735314
E-mail: apl@primariatechirghiol.ro
Web: www.primariatechirghiol.ro

23. Legea aplicabilă contractului

23.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

24. Date cu caracter personal

24.1 - Părțile se obligă să prelucreze datele cu caracter personal obținute în virtutea executării prezentului Contract cu respectarea principiilor prevăzute de legislația în materie de protecția datelor (principiul legalității, echității, transparenței, exactității, responsabilității, limitării legate de scop și de stocare).

24.2 - În sensul dispozițiilor prezentului Contract, datele care fac obiectul prelucrării se pot referi la: nume, prenume, funcție, adresă de e-mail, număr de telefon, semnătura reprezentanților legali și ale altor persoane responsabile de această relație contractuală. Scopul prelucrării datelor este reprezentat de executarea dispozițiilor prezentului Contract. Prelucrarea nu poate fi extinsă la alte scopuri, cu excepția cazului în care Părțile convin în mod expres sau există o obligație legală care dă dreptul Părții să prelucreze datele.

Părțile au înțeles să încheie azi – 03.06.2020, prezentul contract în 2(două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.


Achizitor,
ORAȘUL TECHIRGHIOI

Prestator,
S.C. IORY'S TRAVEL WORLD S.R.L.